

URGENCES

Pharmacie de garde
Téléphoner au 32 37.

Médecins de garde
Régime général et Carmi Est : Médigarde, tél. 0 820 33 20 20

Pompier Urgence : tél. 18.

Gendarmerie

Farébersviller : rue Ronsard, tél. 03 87 00 49 00.
L'Hôpital : rue de Cahors, tél. 03 87 93 61 16.

Samu et ambulance
Tél. 15.

Police
Freyming-Merlebach : rue Pasteur, tél. 03 87 04 47 10.
L'Hôpital : rue de la Mairie, tél. 03 87 93 67 68.

AUJOURD'HUI

Loisirs
Aquaglis : de 8 h à 20 h. Tél. 03 87 00 22 90.

Concert, musique

Freyming-Merlebach. Adee Pi + Kissamili. Concert pop. À 20 h. Le Théâtre de la Média-thèque (MCF). 10 €. Gratuit pour les enfants (- de 10 ans). Tél. 03 87 00 23 42.

DEMAIN

Thés dansants
Farébersviller. Thé dansant. Organisé par l'amicale des mineurs. Centre François-Rabelais. De 15 h à 19 h. Tél. 03 87 29 24 10.

Exposition
Freyming-Merlebach. Exposition d'articles en soie. De 10 h à 18 h. Espace Wislestein (ancien Mille-Clubs).

BÉNING-LÈS-SAINT-AVOLD

Devoir de souvenir



Les enfants ont participé aux commémorations du 11-Novembre. Photo RL

Mercredi, en fin d'après-midi, les villageois ont rendu hommage à leurs aïeux morts pour le pays. 97 ans plus tard, la municipalité n'a pas oublié les pertes de son village dans un combat international pour la paix. « Quatre années de combats meurtriers, de sang, de larmes, d'horreurs, de souffrance et de privations », symboliquement effacés par la signature de l'armistice le 11 novembre 1914. Un espoir de paix derrière ce traité puisque « cette guerre devait être la der des ders ». Aujourd'hui, le principal ennemi de cette paix si chèrement payée est le terrorisme. « Soyons vigilants, la paix est bien fragile dans certains coins du globe. »

À l'occasion de cette commémoration, le village n'a pas oublié ces autres soldats qui ont cours des différents conflits de ce siècle et du précédent ont donné de leur vie pour préserver la nôtre. « Certes il n'y a plus de poilus, mais les anciens combattants sont fidèles aux rendez-vous », souligne Simone Ram-saier dans son allocution et se réjouit de la présence des enfants. « Ce sont eux qui doivent conserver la mémoire de la guerre et des sacrifices consentis, et la transmettre aux générations futures. » Les conflits d'hier sont issus de la mémoire d'aujourd'hui feront la construction du monde de demain.

BARST

Soirée beajolais nouveau
La MJC de Marienthal organise le samedi 21 novembre à 19 h 30 une soirée Beajolais nouveau. Le menu est au prix de 8,50 € pour les adultes. Les enfants auront leur table et le prix est de 4 € pour les moins de 12 ans. Menu : charcuterie- crudités- fromage. Les inscriptions se feront au plus tard jusqu'à jeudi 19 novembre auprès de Huguette Leibfried au 03 72 36 12 79 et de Brigitte Sciampagna au 06 71 23 69 32.

Marche de Noël à Stuttgart
L'association "l'artisanale" organise le vendredi 4 décembre un déplacement vers le marché de Noël à Stuttgart. Le prix du voyage est de 23 €. Le départ se fera de Barst à 6 h 30 et le retour est prévu pour 22 h 30. Quelques places restent disponibles. Pour les réservations, s'adresser aux numéros des téléphones suivants : 03 87 02 65 32 ou 03 87 89 24 00.

NUMÉROS

Services
Syndicat des eaux : Betting, Cocheren, Freyming-Merlebach et Béning, tél. 0 810 463 463. **Seingbouse** : tél. 03 87 89 59 46. **Barst** : tél. 03 87 92 69 73 ; syndicat d'assainissement, tél. 03 87 94 67 98. **Hombourg-Haut** : régie municipale d'électricité et de télédistribution : tél. 03 87 00 22 22.

Social

Urgences logements
Tél. 115.
Drogue Info Service
Permanence : numéro vert (gratuit) 0800 23 13 13.
Croix-Bleue
Permanence, tél. 03 87 81 55 47.
SOS amitié
Ecoute 24 h sur 24, tél. 03 87 63 63 63.

Loisirs
L@ Médiathèque : de 10 h à 14 h (en continu), tél. 03 87 00 23 48.

POMPES FUNÈRES GRANITS BIES FRÈRES-RIEHL

• Organisation complète d'obsèques
• Travaux cimetières et caveaux
• Pose de monuments
• Contrats d'obsèques

03 87 93 41 09
24 h/24 - 7 j/7

L'HÔPITAL - FALCK - HOMBURG-HAUT - CREUTZWALD

BALESTRERI Paul

CHARPENTE - COUVERTURE - ZINGUERIE
BARDAGE - TRAITEMENT DE CHARPENTE
DÉSAMIANTAGE

GUENVILLER - Tél. 03 87 90 80 81

POLITIQUE

communauté de communes de freyming-merlebach

Dotations : priorité donnée aux petites communes

Les élus de la com'com' de Freyming-Merlebach ont pris connaissance de la motion déposée par Laurent Kleinhentz pour la gratuité de l'A4. Ils ont adopté le montant des dotations de chaque commune. Les villages sont favorisés.

• **Les petites communes favorisées**
Les élus ont adopté les montants d'attribution de compensation pour 2016. La somme totale s'élève à 1 691 624 €. « Nous n'avons pas modifié ce chiffre par rapport à l'année dernière, annonce Pierre Lang, président. Avec la politique de réduction des dotations engagée par le gouvernement, nous ne pouvons pas léser les communes qui ont besoin de ces fonds. »

Il en va de même pour la dotation de solidarité 2016. L'enveloppe globale s'élève à 565 000 €. « Nous avons élaboré plusieurs critères afin de favoriser les petites communes ou les communes les plus pauvres, reprend le président. La dotation est, par exemple, de 25 766 € pour Barst qui compte 576 habitants et de 13 492 € pour Freyming-Merlebach qui recense 13 472 habitants. »

En ce qui concerne le fonds de soutien à l'investissement, l'attribution est faite pour les trois prochaines années. « Une fois encore, nous avons voulu donner un coup de pouce aux

petites communes. Par exemple, Hoste qui compte 653 habitants reçoit 36 463 €. Farébersviller est doté de 106 839 € pour 5 740 habitants », souligne Pierre Lang. Mais encore faut-il que nous en ayons les moyens financiers. L'Etat dit que nous avons les budgets. Je ne suis pas d'accord. Et puis, son ingénierie dans nos finances me pose problème. On nous impose un rythme de réalisation et des coûts alors que les dotations baissent. »

Dernier geste financier, celui en direction de l'école de musique de Freyming-Merlebach. Elle reçoit 48 160 €, soit 215 € par élève, comme l'an dernier.



Les anti-péages de l'A4 auront désormais leur t-shirt. Laurent Kleinhentz l'a présenté lors de la réunion de jeudi soir. Photo EP

• **Une entreprise de plus**
La signature d'un bail commercial a été adoptée en faveur de l'entreprise TVS. « Elle est spécialisée en relevage de ponts et dépend de Demathieu Bard. Elle était installée à Stiring-Wendel et voulait s'agrandir. Elle a choisi de le faire à l'atelier relais de la com'com », précise le président.

• **Tous avec Laurent Kleinhentz**
Comme il le fera à la communauté d'agglomération de Forbach, le conseiller départemental Laurent Kleinhentz a proposé une motion pour la gratuité de l'A4 pour tous les Mosellans. « Ce péage, c'est de la discrimination. Nous avons décidé de nous regrouper dans un collectif qui rassemble déjà 3 400 personnes. Une association de défense des automobilistes est aussi en train d'être montée. Nous allons mener plusieurs actions dans les semaines à venir, insiste le maire de Farébersviller. On ne peut plus être lésés comme cela par rapport aux autres Mosellans qui peuvent circuler sans payer. » Les élus ont approuvé cette motion. « Cette action est justifiée », souligne Pierre Lang. Pour Hubert Bur, il faut même mener une révolution. « On est trop dociles ici. Il faut leur rentrer dedans. Si on montre notre force, la Sanef sera obligée de céder. » C'est en tout cas l'espoir de nombreux automobilistes...

• **L'accessibilité pose problème**
Comme toutes les collectivités, la communauté de communes doit rendre ses bâtiments accessibles aux personnes à mobilité réduite.

VIE SCOLAIRE

découverte des sciences à freyming-merlebach

Pensionnat Saint-Joseph : les élèves défient la carrière

76 élèves du pensionnat sont allés découvrir les activités de la carrière de Freyming. La sortie, inscrite dans le cadre des programmes de sciences, s'est posée en premier jalon d'un travail collectif de recherche.

L'académie de Nancy-Metz organise en mai prochain, le concours Le Défi des Carrières, en partenariat avec l'Unicem (Union Nationale des Industries de Carrières et Matériaux de Construction). Un groupe d'élèves volontaires y présentera le résultat de ses travaux. Pour s'y préparer et dans le cadre des programmes de sciences, les deux classes de 4^e et 5^e du pensionnat ont eu la chance de découvrir les activités de la carrière de Freyming. Ils ont ainsi pu approcher des métiers peu connus.



Joël Kaiser a expliqué le principe de traitement de l'eau issue des galeries minières. Photo RL

La station de pompage
Accueillis au puits Vouters par Soazig Corbel, Serge Vicentin et Joël Kaiser du BRGM (Bureau de Recherches Géologiques et Minières), les collégiens ont eu droit à une brève présentation du dispositif de pompage des eaux minières. Ils se sont ensuite dirigés vers la station de traitement, très récente et y ont découvert que la teneur en fer de l'eau d'exhaure est réduite d'un facteur 20 avant son rejet en milieu naturel. De couleur rouille dans les bassins de décantation, cette eau devient limpide à sa sortie, témoignant de l'efficacité des traitements. Chaque étape a été clairement expliquée aux élèves par les intervenants qui se sont prêtés au jeu des questions-réponses. La visite s'est poursuivie dans la carrière de grès située à proximité. Exploitée par les HBL entre 1920 et 2001 pour rem-

blayer les vides créés par l'extraction du charbon, longue de 7,5 km pour 850 m de large, elle est la plus importante du bassin houiller lorrain. Après observation des strates de grès et quelques rappels sur la formation des roches sédimentaires, Serge Vicentin, géologue, a patiemment expliqué l'évolution du site, de son exploitation à sa renaturation et sa mise en sécurité. Joutant une zone Natura 2000 côté allemand, la carrière abrite une faune et une flore remarquables.

Les terrils de schiste
L'occasion idéale pour sensibiliser les enfants à l'intérêt de préserver ce patrimoine naturel exceptionnel, ouvert au public depuis 2010. Après une pause bien méritée, le cortège de collégiens a visité les terrils de schiste appartenant à la société Surschiste et exploités par Solodet (Société Lorraine d'Exploitation des Terrils, ndlr). Après un rappel des règles de sécurité sur ce type de chantier, Benjamin Garant, Charles Robert et Emmanuel Voisin ont guidé les élèves et leurs accompagnants, deux heures durant, à travers les monticules minéraux. Ils leur ont expliqué les origines des matériaux rencontrés, leur transformation, leur valorisation. En pointant l'intérêt du recyclage et de l'économie circulaire, les guides ont plaidé pour un développement raisonné et durable des carrières. Après l'effort d'une longue marche, élèves et professeurs ont été récompensés par une vue magnifique depuis le sommet des terrils. S'il est prématuré d'affirmer que cette journée instructive a suscité des vocations chez les élèves, il est en revanche certain que les participants s'en souviendront longtemps.

FREYMING MERLEBACH

500 bulbes de fleurs plantés par des écoliers

Mardi, aidés par de nombreux parents, les 40 enfants de l'école maternelle Arc-en-ciel, dans le quartier éponyme, ont retourné les manches pour planter 500 bulbes de fleurs tout autour de l'établissement scolaire. Nul doute qu'à deux semaines de la Sainte-Catherine, les 500 bulbes prennent racine. Pour autant, les jardiniers en herbe devront être patients et attendre 5 à 6 mois pour que sortent de terre tulipes, jacinthes et narcisses. « Les enfants pourront être fiers d'avoir ainsi fleuri leur école », a salué Dominique Tarnaud, directeur. Cette opération s'inscrit dans la continuité des nombreuses actions de jardinage et de fleurissement menées depuis plusieurs années pour l'embellissement de l'école.



Les enfants ont montré beaucoup d'enthousiasme pour planter les 500 bulbes de fleurs autour de l'école maternelle Arc-en-ciel. Photo DR

CULTES

Sainte-Barbe du Warndt

Samedi : messe à 18 h à Hochwald.
Dimanche : messe à 8 h 30 pour la mission polonaise à la chapelle Sainte-Elisabeth à Merlebach ; messes paroissiales à 9 h 30 à Freyming et à 9 h 45 à Merlebach.

À NOTER

Exposition de peinture sur soie

Les lundis 23 et 30 novembre, de 14 h à 18 h, les dames du club Peinture sur soie du Cercle culturel et de loisirs Freyming proposent une petite expo-vente de leurs créations en soie (écharpes, foulards, abat-jour, tableaux, cartes de vœux pour diverses occasions...) et un café-gâteau convivial. Celle-ci aura lieu au foyer Saint-Maurice, 114, avenue Poincaré, quartier de Freyming. Il sera possible d'assister à la démonstration de diverses techniques de peinture, et de découvrir l'activité peinture sur soie, et pourquoi pas de trouver un cadeau de Noël original et unique. Café offert à tous les visiteurs. Renseignements tél. 03 87 04 99 47.

Stationnement

Durant les travaux de démantèlement, le stationnement sera interdit et considéré comme gênant sur deux places de parking au droit du n°67 avenue Erckmann Chartrian le samedi 14 novembre. Par ailleurs et à l'occasion de la vente de sapins, le parking place Orciano Di Pesaro (partie gauche à l'entrée du parking) sera interdit au stationnement à compter du dimanche 22 novembre et jusqu'au dimanche 20 décembre. Le stationnement sera interdit et considéré comme gênant.

CAPPEL

Listes électorales

Les personnes qui ne sont pas encore inscrites sur les listes électorales de Cappel doivent le faire impérativement avant le 31 décembre, afin de pouvoir voter en 2016. Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

FARÉBERSVILLER

Thé dansant

L'amicale des Mineurs organise un thé dansant ce dimanche 15 novembre au centre François-Rabelais de 15 h à 19 h 30 animé par Jacky Melody. Ambiance garantie.

RLSERVICES

Correspondants RL

Freyming-Merlebach : Isabelle Slazak, tél. 06 63 26 87 67. Patrick Piroth, tél. 06 31 42 07 11. René Dupont (SOM), tél. 03 87 04 92 96. Claudia Mistler (culture) : 06 42 35 95 36. **Barst** : Bernard Paquet, tél. 03 87 89 28 86. **Béning-lès-Saint-Avold** : Sophie Girolami, tél. 06 10 03 89 02. **Betting** : Marius Gry, tél. 03 87 81 52 77. **Cappel** : Gilbert Eynius, tél. 06 86 76 16 42. **Cocheren** : Désirée Kwiatkowski, tél. 03 87 04 72 65. **Farébersviller** : Chantal Jedar, tél. 06 07 04 58 83 ou 03 87 89 37 96. **Guenviller** : Céline Marchica tél. 06 07 28 62 51. **Henriville** : Chantal Bourring, tél. 03 87 81 19 43. **Hombourg-Haut** : Aloyse Léonard, tél. 03 87 81 17 00. **Seingbouse** : Sandra Wasyl-czenko, tél. 03 87 89 17 93.

MEYER
Taxis - Ambulances
FREYMING-MERLEBACH
Tél. 03 87 29 68 00